

Ministerstvo kultury

Maltézské náměstí 1
118 11 Praha 1

DILIA, divadelní, literární, audiovizuální agentura
Doc. JUDr. Jiří Srstka
ředitel
Krátkého 1
190 03 Praha 9

orig. / páru
co / Hezco, Martina, Petr Df.
ji. Tichá, leg. do kosty
Hezco, Zlata s Martina jako
rozhlada, více info.
3/10/06 H.

Váš dopis značky

Naše značka
k sp.zn. 10334/2006

Vyřizuje / linka
Kotásková/226

V Praze dne
27. 10. 2006

Vážený pane řediteli,

v příloze zasíláme stejnopis rozhodnutí ve věci žádosti o udělení oprávnění k výkonu kolektivní správy podle § 96 odst. 1 písm. a) bod 3 autorského zákona vedené pod sp. zn. 10334/2006.

S pozdravem

JUDr. Pavel Zeman

JUDr. Pavel Zeman
ředitel odboru autorského práva

Příloha:

Rozhodnutí Ministerstva kultury č.j. 10334/2006 ze dne 27. 10. 2006



Ministerstvo kultury

Maltézské náměstí 1
118 11 Praha 1

telefon: 257 085 111
fax: 224 318 155
e-mail: posta@mkcr.cz

Váš dopis značky

Naše značka
10334/2006

Vyřizuje / linka

V Praze dne
27. 10. 2006

ROZHODNUTÍ

Ministerstvo kultury rozhodlo dle § 98 zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon) ve znění pozdějších předpisů ve společném řízení vedeném o žádosti OSA – Ochranný svaz autorský pro práva k dílům hudebním se sídlem Čs. armády 20, 160 56 Praha 6, podané dne 31. 7. 2006, žádosti DILIA, divadelní, literární, audiovizuální agentura se sídlem Krátkého 1, 190 03 Praha 9, podané dne 27. 7. 2006 a žádosti Ochranné organizace autorské – Sdružení autorů děl výtvarného umění, architektury a obrazové složky audiovizuálních děl (OOA-S) se sídlem Masarykovo nábřeží 250, 110 00 Praha 1, podané dne 31. 7. 2006

t a k t o:

- I. 1. Ministerstvo kultury uděluje dle § 98 odst. 6 a 7 autorského zákona ve znění pozdějších předpisů žadateli OSA – Ochranný svaz autorský pro práva k dílům hudebním oprávnění k výkonu kolektivní správy práva na odměnu za zhotovení rozmnoženiny pro osobní potřebu na podkladě jiného než zvukového či zvukově obrazového záznamu přenesením jeho obsahu na nenahráný nosič takového záznamu dle § 96 odst. 1 písm. a) bod 3 autorského zákona ve znění pozdějších předpisů, a to v rozsahu výběru odměn pro všechny nositele autorského práva a pro nositele práva nakladatele na odměnu v souvislosti se zhotovením rozmnoženiny jím vydaného díla pro osobní potřebu.
2. Ministerstvo kultury uděluje dle § 98 odst. 6 a 7 autorského zákona ve znění pozdějších předpisů žadateli DILIA, divadelní, literární, audiovizuální agentura oprávnění k výkonu kolektivní správy práva na odměnu za zhotovení rozmnoženiny pro osobní potřebu na podkladě jiného než zvukového či zvukově obrazového záznamu přenesením jeho obsahu na nenahráný nosič takového záznamu dle § 96 odst. 1 písm. a) bod 3 autorského

zákona ve znění pozdějších předpisů, vybraných OSA – Ochranná organizace autorská pro práva k dílům hudebním na základě tímto rozhodnutím uděleného oprávnění. Toto oprávnění zahrnuje pouze rozdělování odměn nositelům autorského práva k dílům literárním, dramatickým, hudebně dramatickým, vědeckým a kartografickým a nositelům práva nakladatele na odměnu v souvislosti se zhotovením rozmnoženiny jím vydaného díla pro osobní potřebu.

3. Ministerstvo kultury uděluje dle § 98 odst. 6 a 7 autorského zákona ve znění pozdějších předpisů žadateli Ochranná organizace autorská – Sdružení autorů děl výtvarného umění, architektury a obrazové složky audiovizuálních děl (OOA-S) oprávnění k výkonu kolektivní správy práva na odměnu za zhotovení rozmnoženiny pro osobní potřebu na podkladě jiného než zvukového či zvukově obrazového záznamu přenesením jeho obsahu na nenahraný nosič takového záznamu dle § 96 odst. 1 písm. a) bod 3 autorského zákona ve znění pozdějších předpisů vybraných OSA – Ochranná organizace autorská pro práva k dílům hudebním na základě tímto rozhodnutím uděleného oprávnění. Toto oprávnění zahrnuje pouze rozdělování odměn nositelům autorského práva k dílům výtvarným.

- I. Ministerstvo kultury zamítá podle § 98 autorského zákona ve znění pozdějších předpisů žádost DILIA, divadelní, literární, audiovizuální agentura o udělení oprávnění k výkonu kolektivní správy práva na odměnu za zhotovení rozmnoženiny pro osobní potřebu na podkladě jiného než zvukového či zvukově obrazového záznamu přenesením jeho obsahu na nenahraný nosič takového záznamu dle § 96 odst. 1 písm. a) bod 3 autorského zákona ve znění pozdějších předpisů, a to v rozsahu výběru odměn pro všechny nositele autorského práva.

Odůvodnění:

Dne 27. 7. 2006 podala DILIA, divadelní, literární, audiovizuální agentura (dále jen „DILIA“) žádost o udělení oprávnění k výkonu kolektivní správy práva na odměnu za zhotovení rozmnoženiny pro osobní potřebu na podkladě jiného než zvukového nebo zvukově obrazového záznamu (dále jen „jiný záznam“) přenesením jeho obsahu na nenahraný nosič takového záznamu dle § 96 odst. 1 písm. a) bod 3 zák. č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon) ve znění pozdějších předpisů (dále jen „AZ“). DILIA zažádala o udělení tohoto oprávnění ve vztahu k dílům literárním, dramatickým, hudebně dramatickým, vědeckým, kartografickým a výtvarným a ve vztahu k právu nakladatele k jím vydanému dílu podle § 87 AZ, přičemž ve vztahu k dílům výtvarným zažádala DILIA o udělení oprávnění dle § 98 odst. 7 AZ pouze v rozsahu vybírání odměn. Svou žádost odůvodnila tím, že ačkoli významná část přístrojů a nenahraných nosičů je způsobilá k tomu, aby sloužila k zhotovování zvukových, zvukově obrazových i jiných záznamů, nepovažuje za účelné, aby k výběru odměn byl pověřen OSA – Ochranný svaz autorský pro práva k dílům hudebním (dále jen „OSA“), který již vybírá odměny za zhotovování rozmnoženiny na podkladě zvukového či zvukově obrazového záznamu. DILIA v této souvislosti poukázala na skutečnosti, že OSA nezastupuje žádné nositele práv, kterým by rozmnožováním na podkladě jiných záznamů vznikalo právo na odměnu, a bude tak pro něj velmi obtížné, ne-li nemožné, splnit náležitosti dle § 98 odst. 3

písm. d) a e) AZ. Dále DILIA uvádí, že v § 104 odst. 2 AZ je obsažena úprava rozdělení odměn vybraných z přístrojů a nosičů umožňujících rozmnožování pro osobní potřebu na podkladě jiných záznamů. DILIA považuje za účelnější, než udělení oprávnění k výběru OSA, variantu uzavření smlouvy o pověření k výkonu kolektivní správy podle § 97 odst. 5 písm. b) AZ, s čímž v případě udělení oprávnění k výkonu kolektivní správy v rozsahu výběru odměn v požadovaném rozsahu také počítá.

Dne 31. 7. 2006 podala OSA žádost o udělení oprávnění k výkonu kolektivní správy práva na odměnu za zhotovení rozmnoženiny pro osobní potřebu na podkladě jiného záznamu s tím, že vybírání odměn se bude vztahovat na všechny autory. OSA v žádosti uvedla, že vzhledem k tomu, že již je oprávněna vykonávat kolektivní správu práva na odměnu za zhotovení rozmnoženiny pro osobní potřebu na podkladě zvukového či zvukově obrazového záznamu v rozsahu vybírání odměn pro všechny autory, je účelné, aby vykonávala i kolektivní správu tohoto nově zakotveného práva. Vzhledem k tomu, že žádost OSA postrádala mnohé z náležitostí žádosti požadovaných v § 98 odst. 3, byla usnesením ze dne 15. 8. 2006 vyzvána k opravě vad podání a byla jí k tomu stanovena přiměřená lhůta. Proti tomuto usnesení podala OSA v zákonné lhůtě rozklad, kterým zároveň své podání doplnila. O rozkladu rozhodl ministr kultury dne 11. 10. 2006 tak, že rozklad zamítl a napadené usnesení potvrdil (rozhodnutí ministra nabylo právní moci dne 17. 10. 2006).

Dne 31. 7. 2006 podala svou žádost o udělení oprávnění k výkonu kolektivní správy práva na odměnu za zhotovení rozmnoženiny pro osobní potřebu na podkladě jiných záznamů dle § 96 odst. 1 písm. a) bod 3 AZ rovněž Ochranná organizace autorská – Sdružení autorů děl výtvarného umění, architektury a obrazové složky audiovizuálních děl (OOA-S). OOA-S ve své žádosti uvedla, že považuje za účelné, aby jí bylo uděleno oprávnění v obdobném rozsahu jako v případě nenahraných nosičů zvukově obrazového záznamu, tj. vybírající organizace – OSA, organizace rozdělující odměny pro výtvarníky – OOA-S. Pokud žádost o udělení oprávnění k výkonu kolektivní správy v rozsahu výběru odměn pro všechny nositele práva autorského zažádá rovněž DILIA, uvádí OOA-S, že s udělením oprávnění DILIA v tomto rozsahu nesouhlasí, neboť DILIA dle jejího názoru nesplňuje předpoklady pro zajištění řádného výkonu kolektivní správy. DILIA totiž soustavně svévolně zadržuje odměny vybrané pro autory zastupované OOA-S z tzv. reprografie [§ 96 odst. 1 písm. a) bod 4 AZ]. To vyplývá z rozhodnutí Ministerstva kultury (dále jen „ministerstvo“) č.j. 12886/2005 ze dne 24. 2. 2006, které nabylo právní moci dne 13. 7. 2006. OOA-S ve svém podání rovněž poukazuje na to, že DILIA nepřevedla zadržované prostředky ve lhůtě v uvedeném rozhodnutí stanovené.

O žádostech všech tří účastníků řízení byla zpočátku vedena samostatná řízení, usnesením ze dne 8. 9. 2006 poznamenaným do spisu byla však dle § 140 odst. 1 zák. č. 500/2004 Sb., správní řád, spojena. O spojení byli účastníci řízení vyrozuměni dopisem ze dne 8. 9. 2006.

Dopisem ze dne 18. 10. 2006 (odeslán zároveň formou e-mailu) byli účastníci vyrozuměni o tom, že ministerstvo shromáždilo podklady pro rozhodnutí, a byla jim v souladu s § 36 odst. 3 správního řádu dána možnost se s těmito podklady seznámit a vyjádřit se k nim. Ve stanovené lhůtě se žádný z účastníků k podkladům pro rozhodnutí nevyjádřil.

Při rozhodování vzalo ministerstvo za podklad svého rozhodnutí žádosti jednotlivých účastníků, včetně doplnění žádosti ze strany OSA, obsažené v rozkladu proti usnesení o určení lhůty k opravě vad podání (viz výše), a dopis OSA ze dne 18. 9. 2006.

Ministerstvo vedly k vydání rozhodnutí v podobě, v jaké je uvedeno ve výrokové části, následující důvody a úvahy. Při posuzování otázky účelného výkonu kolektivní správy dle § 98 odst. 5 věta poslední AZ bralo ministerstvo v úvahu skutečnost, že nosiče, na něž lze pro osobní potřebu pořídit jiný záznam a přístroje k zhotovení takové rozmnoženiny jsou z technického pohledu vždy, nebo téměř vždy, tytéž jako v případě zvukových a zvukově obrazových záznamů. To znamená, že jde o stejný nosič či přístroj, z něhož je již v současnosti odváděna odměna v souvislosti s rozmnožováním pro osobní potřebu formou zvukového či zvukově obrazového záznamu. Výše této odměny je stanovena buď v příloze k AZ (přístroje), nebo je k jejímu stanovení vyhláškou zmocněno ministerstvo (nosiče). Ustanovení § 104 odst. 2 AZ stanoví jednoznačný poměr pro rozdělení odměn vybraných za pořizování jiných záznamů pro osobní potřebu mezi autory děl literárních včetně děl vědeckých a děl kartografických, autory děl výtvarných umění a nakladatele. AZ však již nestanoví, jaká část z odměny vybrané z jednoho nenahraného nosiče záznamu (zvukového, zvukově obrazového i jiného) či přístroje k zhotovení takového záznamu připadá na jiné záznamy. V současné době vykonávají kolektivní správu práva na odměnu za zhotovení rozmnoženiny pro osobní potřebu na podkladě zvukového nebo zvukově obrazového záznamu dle § 96 odst. 1 písm. a) bod 3 AZ v rozsahu výběru odměn pro nositele práv dva kolektivní správci – OSA (pro nositele práva autorského) a INTERGRAM (pro nositele práv souvisejících s právem autorským). V situaci, kdy si o udělení oprávnění v rozsahu výběru odměn požádal i jeden z těchto dvou kolektivních správců (OSA), není účelné navyšovat počet kolektivních správců vybírajících odměny od povinných osob. Tento fakt nelze překlenout ani námitkou, že DILIA hodlá pověřit OSA výkonem žádaného práva na základě smlouvy dle § 97 odst. 5 písm. b) AZ, tento argument dle názoru ministerstva spíše podporuje závěr, že je účelnější udělení tohoto oprávnění přímo OSA, mj. i z toho důvodu, že uzavření či neuzavření, popř. ukončení platnosti takové smlouvy je plně na vůli smluvních stran.

DILIA ve své žádosti namítá, že OSA nemůže splnit náležitosti žádosti požadované § 98 odst. 3 písm. d) a e) AZ, tj. přiložit jmenný seznam nositelů práv, kteří projeví zájem o kolektivní správu svých práv žadatelem, a jmenný seznam členů žadatele, kteří jsou nositeli práv, která mají být kolektivně spravována. K tomu ministerstvo uvádí, že je sice pravdou, že OSA ke své žádosti tyto seznamy nepřiložila, nicméně při posuzování žádostí všech tří žadatelů dospělo k názoru, že vzhledem k tomu, že žádané právo je jedním z práv povinně kolektivně spravovaných (tj. nositelé práv jsou pro jeho výkon zastoupeni ze zákona příslušným kolektivním správcem), nenahrané nosiče jiných záznamů a přístroje k zhotovování takových záznamů jsou tytéž jako v případě zvukových a zvukově obrazových záznamů, výše vybírané odměny je stanovena právním předpisem a OSA je oprávnění udělováno pouze v rozsahu výběru odměn (nikoli též jejich rozdělování), je v tomto případě nutné upřednostnit zájem na hladkém výkonu kolektivní správy vůči povinným osobám (viz výše). Projev vůle autorů být při výkonu kolektivní správy zastupováni určitou organizací nemá pro prostý výběr odměny stanovené právním předpisem tak zásadní význam, jaký bezpochyby má v případě rozdělování takto vybrané odměny. Jak DILIA tak OOA-S, jejichž oprávnění v souladu s § 98 odst. 7 zahrnuje pouze rozdělování odměn, ke svým žádostem takové projevy vůle autorů přiložily a ministerstvo je při posuzování žádostí vzalo v úvahu.

Námitku OOA-S, že DILIA nemůže naplnit požadavek stanovený v § 98 odst. 6 písm. d) AZ z toho důvodu, že z její strany docházelo k zadržování odměn z tzv. reprografie vybrané pro autory děl výtvarných považuje ministerstvo, vzhledem k tomu, že udělilo oprávnění v daném rozsahu OSA, za bezpředmětnou.

Ministerstvo udělilo OSA oprávnění dle § 98 odst. 7 AZ k výběru odměn všechny nositele autorského práva a pro nositele práva nakladatele na odměnu v souvislosti se zhotovením rozmnoženiny jím vydaného díla pro osobní potřebu, z toho důvodu bylo nutné žádost DILIA o udělení oprávnění ve stejném rozsahu zamítnout, neboť existence zákonného monopolu na výkon kolektivní správy zakotveného v § 98 odst. 6 písm. c) AZ neumožňuje existenci dvou kolektivních správců vykonávajících kolektivní správu téhož práva k týmž předmětům ochrany v témže rozsahu.

Poučení:

Proti tomuto rozhodnutí lze podat rozklad u Ministerstva kultury ve lhůtě 15 dnů ode dne oznámení tohoto rozhodnutí. O podaném rozkladu rozhodne ministr kultury.

JUDr. Pavel Zeman, v.r.
ředitel odboru autorského práva



Za správnost vyhotovení:

Mgr. Petra Kotásková Šenkýřová

P. Kotásková Šenkýřová

matejske namesti 4/1/1
Praha 1 - Malá Strana
118 11

118 00 Praha 011
09146

adresát:

DILIA, divadelní, literární a audiovizuální agentura

Krátkého 1 nam. 471/1

Czech republic

DOPORUČE
NEPRODLU

190 03

Praha 9

č.j. 10 334/2006

OAP/555

DILIA

Krátkého 1

190 03 Praha 9

29146
KRÁTKÉHO 1, PRAHA 9
31-10-2006
číslo: 2819

DORUČENKA ORIGI